УДК 378

ПРОБЛЕМЫ СОЗДАНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ КУРСОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ

А. С. Крылова, Е. Ю. Лаптева

*Казанский национальный исследовательский технический университет
имени А. Н. Туполева*

Поступила в редакцию 20 февраля 2019 г.

Аннотация: рассматриваются основные проблемы создания и использования электронных курсов для веб-поддержки дисциплин, связанных с профильным обучением иностранным языкам в техническом вузе, обозначены основные трудности их внедрения как для преподавателей, так и для студентов, показаны возможные пути решения проблем.

Ключевые слова: веб-поддержка, электронные курсы, электронное обучение, профессиональный английский язык.

Abstract: the article deals with a problem of web-support in teaching foreign languages for Special Purposes at Technical University. It touches upon the difficulties of introducing the system of web-facilitated learning for both teachers and students, and shows possible ways of solving these problems.

Key words: web-facilitated learning, online courses, e-learning, professional English.

Сегодня мы все являемся свидетелями того, как электронное образование уверенно становится все большей частью парадигмы современного образования в целом и отдельных его сегментов в частности. В рамках реализации государственной программы «Развитие образования» Правительством Российской Федерации 25 октября 2016 г. был анонсирован и утвержден Приоритетный проект в области образования «Современная цифровая образовательная среда в Российской Федерации», целью которого является качественное и доступное онлайн-обучение с помощью цифровых технологий [1].

Необходимость внедрения электронной информационно-образовательной среды в высшем учебном заведении становится на сегодняшний день актуальной задачей в совершенствовании подготовки выпускника вуза и законодательно закреплена в новых редакциях федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования для всех его ступеней. Так, в разделе «Общие положения» обозначено право учебного заведения применять электронное обучение при реализации образовательной программы, обеспечивая доступ обучающихся к основным образовательным ресурсам, в том числе учебным

планам, рабочим программам и учебным материалам дисциплин, а также обеспечивая «взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное (и/или асинхронное) взаимодействие посредством сети “Интернет”» [2, с. 15]. Вместе с тем существует целый ряд направлений подготовки, в частности технических, для которых обозначена недопустимость реализации программ высшего образования с «применением исключительно электронного обучения» [там же, с. 2].

В данных условиях становится актуальной практика применения веб-поддержки и, прежде всего, веб-поддержки самостоятельной работы студентов всех форм обучения, которую можно назвать уже состоявшейся в Казанском национальном исследовательском техническом университете им. А. Н. Туполева (КНИТУ – КАИ).

С целью реализации поставленных задач отдел электронных технологий в образовании КНИТУ – КАИ проводит большую работу по различным аспектам внедрения электронных образовательных технологий, в том числе подготовку профессорско-преподавательского состава к созданию и внедрению качественных электронных курсов и дистанционных образовательных технологий на основе образовательной платформы Blackboard Learn, которая отвечает основным со-

временным стандартам организации и управления учебным процессом.

Качественный электронный курс должен представлять собой не просто набор учебных материалов, а четкую, логически выстроенную и методически обоснованную систему, которая предполагает наличие систематизированной образовательной траектории с начальной, промежуточной и конечной точками. Результат достигается, в первую очередь, за счет качества содержательного контента, выверенной последовательности представления материала, достаточного количества упражнений на его закрепление (если речь идет о практическом курсе), наличия оптимального количества контрольных точек, направленных на организацию своевременного самоконтроля и на самокоррекцию.

Все эти требования становятся особенно актуальными при создании веб-поддержки таких практических курсов, как иностранный язык, методы обучения которому не могут развиваться и улучшаться без инноваций, делающих эти методы эффективными. Успех обучения во многом зависит от методики работы преподавателя, его умения пользоваться различными современными технологиями и достигается посредством «погружения» в языковую среду. Перед преподавателем стоит проблема, как создать такую языковую среду в условиях вуза, как выбрать ту модель обучения, которая будет отвечать заявленным целям, особенно в условиях постоянного сокращения аудиторных часов, выделяемых на изучение иностранного языка в целом и его профессиональной составляющей в частности.

Из всех имеющихся на сегодняшний день моделей, а это – **традиционное обучение с веб-поддержкой** (web-facilitated learning), **смешанное обучение** (blended learning) и **полное онлайн-обучение** (online learning), – для обучения иностранному языку в вузе мы отдаем предпочтение первой. Избавившись от основного недостатка смешанного и дистанционного обучения, а именно нехватки или отсутствия живого общения, в процессе которого и происходит осознание и освоение изучаемого материала, обучение с веб-поддержкой становится одним из ключевых инструментов при обучении иностранному языку.

Известно, что при очном обучении нередко часть изучаемого материала может быть упущена в силу невозможности посещения студентом учебных занятий. Обучение с веб-поддержкой исключает такие упущения. Немаловажен и тот факт, что изначально студенты, оказавшиеся в одной группе, обладают разным уровнем знаний, что затрудняет процесс группового обучения, осо-

бенно при проведении тренингов и ролевых игр. Электронный курс позволяет студенту обращаться к учебному материалу в любое удобное время и выделять то количество часов, которое он готов посвятить его изучению.

При обучении иностранному языку важен именно комбинированный вариант обучения, поскольку без живого общения с преподавателем в активной форме возможен перекокс в сторону пассивного восприятия языкового материала. В данном же случае обучение строится на равном взаимодействии студента как с компьютером, так и с преподавателем, когда обработанный самостоятельно материал обобщается, анализируется и применяется в реальных ситуациях через решение коммуникативных задач [3].

Первый опыт внедрения обучения с веб-поддержкой был получен преподавателями кафедры иностранных языков КНИТУ – КАИ еще в 2013–2015 гг. в ходе экспериментальной работы с учебно-методическим комплексом “Touchstone” (Cambridge University Press), несомненным преимуществом которого является наличие интерактивной online-платформы, позволяющей студенту осваивать материал в комфортном темпе с возможностью многократного и вариативного повторения материала в случае необходимости [4].

Результаты опроса студентов, обучавшихся по данному курсу, показали, что практически для всех данная модель обучения была абсолютно новой формой изучения английского языка, работа в Интернете повысила мотивацию и способствовала выработке навыков самостоятельной работы с англоязычным материалом. Четкая система контроля способствовала регулярному обращению к иностранному языку, что является одним из основополагающих моментов в изучении любого иностранного языка. Студенты отметили появление уверенности в устном общении в пределах изученных тем, а также удовлетворенность динамикой собственного прогресса. Таким образом, достигается максимальная индивидуализация траектории обучения в соответствии с приоритетами обучающегося, что и является одной из основных идей данного проекта.

На пороге решения проблемы индивидуализации траектории обучения у нас оставался вопрос, полностью ли соответствует предлагаемый контент задачам высшей школы? С одной стороны, являясь полностью коммуникативным, курс “Touchstone” позволял успешно развивать навыки разговорного английского языка и формировать общекультурные компетенции. С другой стороны, его недостаточно для формирования профессиональной составляющей, являющейся

обязательным компонентом при изучении иностранного языка в инженерном вузе. Решением данной проблемы стала возможность создания своих собственных электронных курсов в системе Blackboard, полностью удовлетворяющих целям и запросам современной подготовки выпускника именно технического профиля.

При разработке подобных курсов на первый план выходят личностно ориентированный и системно-деятельностный подходы, создающие перспективы для формирования готовности обучающихся к саморазвитию и непрерывному образованию, их активной учебно-познавательной деятельности, а также построения образовательной деятельности с учетом индивидуальных, возрастных, психологических и физиологических особенностей. И чем сильнее будет смещение мотивации в сторону личной заинтересованности и потребности, тем выше будут предполагаемые результаты деятельности. Личная заинтересованность может быть обусловлена потребностью овладения иностранным языком как орудием профессиональной деятельности, необходимым для получения нужной информации, а также для профессионального общения в самом широком смысле слова. Стимулирующим фактором для роста внутренней мотивации, безусловно, будет получение удовлетворения от самого процесса деятельности.

Электронные курсы, созданные нами в поддержку дисциплин «Профессиональный иностранный язык», «Иностранный язык профессиональной направленности», включают профессиональный контент, необходимый именно для заданных групп направлений подготовки. Возможность размещения необходимых учебных материалов, соответствующих профильной части дисциплины, полезных ссылок, видео- и аудиоматериалов профессионального содержания, возможность создания и размещения собственных тестов, а также осуществления текущего контроля усвоения материала студентами в режиме online позволяет значительно расширить поле деятельности как преподавателя, так и студента. Вместе с тем перенос части учебного времени в online-среду позволяет не только сократить время на проведение, например, аттестационного тестирования, но и выделить больше времени на живое общение в аудитории, что крайне важно при обучении языку.

Опрос, проведенный среди студентов, использующих электронные курсы в поддержку дисциплин «Профессиональный иностранный язык» и «Иностранный язык профессиональной направленности», показал, что 100 % студентов выступают за применение электронных курсов и отмечают удобство их использования. Среди положитель-

ных моментов отмечены доступность, простота использования, возможность находить материал и заниматься в любое время и в любом месте, в том числе и с мобильных устройств. Среди недостатков, выделенных более половиной всех опрошенных (52 %), указываются, в основном, недостатки технического характера, а именно самой платформы Blackboard. По мнению студентов, это не совсем удобный интерфейс, поскольку присутствует большое число дополнительных «окон», отсутствует система оповещения, имеются технические сбои, приводящие к потере результата. Студенты также хотели бы иметь более усовершенствованное мобильное приложение. Таким образом, как видно из опроса, основная часть обучающихся в целом удовлетворена получаемой возможностью изучать иностранный язык, опираясь на свои собственные потребности, а это – одна из основных целей создания подобных курсов. При такой организации обучения существует реальная возможность не только повысить уровень владения иностранным языком, но и сформировать необходимую базу для освоения языка конкретной технической специальности, подготовить студентов технического вуза к успешному выполнению профессиональной или научной деятельности.

Безусловно, создание и использование электронных курсов предполагает дополнительный объем работ для самого преподавателя, включая, как минимум, адаптацию учебного материала к использованию в электронном виде, подготовку четких и ясных пошаговых методических инструкций для обучающихся, разработку фонда оценочных средств исходя из возможностей электронной платформы, проверку работ с индивидуальными комментариями с использованием клавиатуры. Соответственно, одной из первоочередных задач внедрения качественного электронного обучения в вузе на сегодняшний день является задача решения мотивационных проблем, возникающих при вовлечении преподавателей в процесс использования информационно-коммуникационных технологий. Это, в первую очередь, касается пересмотра схемы оплаты труда, разработки новых подходов к распределению учебной нагрузки преподавателя, создающего электронный курс и работающего по нему, нематериальной мотивации сотрудников [5]. Однако эти вопросы на настоящий момент не решены окончательно и по-прежнему замыкаются на личности самого преподавателя.

Таким образом, при внедрении электронных курсов в образовательный процесс вуза существует ряд вопросов, подлежащих обязательно-му решению. Должна быть не только продумана и

позапно расписана стратегия проектирования и внедрения электронных курсов, но и четко определены предполагаемым авторам-разработчикам технические задания на их создание. Должна быть продумана система моральной и материальной мотивации сотрудников, занимающихся внедрением электронных курсов, с учетом объема работ каждого из участников путем заключения договоров с авторами и преподавателями курса.

ЛИТЕРАТУРА

1. Портал «Современная цифровая образовательная среда» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.neorusedu.ru/> (дата обращения: 11.02.2019).

2. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – магистратура

*Казанский национальный исследовательский технический университет имени А. Н. Туполева
Крылова А. С., кандидат педагогических наук,
доцент кафедры иностранных языков
E-mail: allserg@mail.ru*

*Лаптева Е. Ю., кандидат педагогических наук,
доцент кафедры иностранных языков
E-mail: lapti.daleko@mail.ru*

по направлению подготовки 24.04.04 Авиастроение [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Mag/240404_M_3_05012018.pdf (дата обращения: 10.02.2019).

3. Дистанционный онлайн-курс РАНХиГС «Основы методов проверки качества материалов онлайн-курсов для преподавателей, отвечающих за подготовку материалов онлайн-курсов» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://expert-online.ganepa.ru> (дата обращения: 11.02.2019).

4. *McCarthy M.* Touchstone. Level 2. Teacher's Edition / M. McCarthy, J. McCarten, H. Sandiford. – Cambridge University Press, 2012. – 257 p.

5. *Десятова Л. В.* Дистанционное обучение / Л. В. Десятова // XI Международный интерактивный форум образовательных технологий «Раздвигая границы» РГГУ [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://dist-tutor.info/library/index.php?id=16> (дата обращения 11.02.2019).

*Kazan National Research Technical University
named after A. N. Tupolev
Krylova A. S., PhD in Pedagogy, Associate Professor
of the Foreign Languages Department
E-mail: allserg@mail.ru*

*Lapteva E. Y., PhD in Pedagogy, Associate Professor
of the Foreign Languages Department
E-mail: lapti.daleko@mail.ru*